

éditée par la Régie des Postes et tenue à la disposition des usagers dans ses centres commerciaux, régionaux et de l'Administration centrale. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mai 1991.

M. COLLA

opgenomen in de specifieke documentatie die de Regie der Posten uitgeeft en die ter inzage van de gebruikers ligt in haar commerciële en regionale centra en bij het Centraal Bestuur. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 mei 1991.

M. COLLA

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 91 — 1609

7 MARS 1991. — Arrêté royal pris en exécution de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants et de l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 7, § 3;

Vu l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants, notamment l'article 13;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend :

1° par « arrêté royal n° 289 » : l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants;

2° par « arrêté royal n° 464 » : l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants;

3° par « Institut national » : l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Art. 2. Afin de couvrir les frais pour 1990, prévus à l'article 7, § 3, dernier alinéa, de l'arrêté royal n° 289 et à l'article 13, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 464, une avance de quatre-vingts millions de francs, à valoir sur les affectations visées à l'article 13, 1° et 2° dudit arrêté royal n° 464, sera réservée sur un compte interne auprès de l'Institut national.

Art. 3. Les frais exposés par l'Institut national visés à l'article 2 seront débités du compte précité, à la fin de chaque trimestre, sur présentation des pièces comptables requises et après approbation par le Ministre des Classes moyennes.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1990.

Art. 5. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

M. WATHELET

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 91 — 1609

7 MAART 1991. — Koninklijk besluit genomen in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen, met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen en van het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984, houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen, met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 7, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 13;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand, van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Article 1^{er}. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan :

1° onder « koninklijk besluit nr. 289 » : het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen, met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen;

2° onder « koninklijk besluit nr. 464 » : het koninklijk besluit nr. 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake matiging van de inkomsten van de zelfstandigen;

3° onder « Rijksinstituut » : het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Art. 2. Ten einde voor 1990 de kosten, voorzien in artikel 7, § 3, laatste lid, van het koninklijk besluit nr. 289 en in artikel 13, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 464 te dekken, zal een voorschot van tachtig miljoen frank op de affectaties bedoeld bij artikel 13, 1° en 2° van voornoemd koninklijk besluit nr. 464, voorbehouden worden op een interne rekening bij het Rijksinstituut.

Art. 3. De in artikel 2 beoogde kosten gedaan door het Rijksinstituut zullen van bovengenoemde rekening worden afgenomen, op het einde van elke trimester, op voorlegging van de vereiste boekhoudkundige bescheiden en na goedkeuring door de Minister van Middenstand.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

Art. 5. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

M. WATHELET